



# Saffil

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Dátum vydania: 11. 8. 2016 Dátum spracovania: 11. 8. 2016 Nahrádza: 26. 2. 2016 Znenie: 2.00

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Obchodné meno : Saffil  
Chemický názov : Polykryštalická vlna (PCW)  
č.v ES : 614-074-2  
č. CAS : 675106-31-7  
Registračné číslo REACH : 01-2119456884-25-0000  
Výrobný kód : 371

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### 1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Použitie látky/zmesi : Na priemyselné použitie pri aplikáciách s vysokými teplotami

##### 1.2.2. Použitia, pred ktorými sa varuje

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Dodávateľ

Unifrax Limited  
Mill Lane, Rainford  
WA11 8LP St Helens, Merseyside - United Kingdom  
T + 44 (0) 1744 88 7600 - F + 44 (0) 1744 88 9916  
[reachsds@unifrax.com](mailto:reachsds@unifrax.com)

##### E-mailová adresa znalca:

[reachsds@unifrax.com](mailto:reachsds@unifrax.com)

##### Rozvádzač

Unifrax GmbH  
Kleinreinsdorf 62  
07989 Teichwolframsdorf - Germany  
T + 49 (0) 366 24 40020 - F + 49 (0) 366 24 40099

##### Rozvádzač

Unifrax France  
17 Rue Antoine Durafour  
42420 Lorette - France  
T +33 (0) 4 7773 7000 - F +33 (0) 4 7773 3991

##### Rozvádzač

Unifrax Derby  
Shaftsbury Street  
DE23 8XA Derby - United Kingdom  
T +44 (0) 1332 331808

##### Rozvádzač

Unifrax s.r.o.  
Ruská 311, Pozorka  
417 03 Dubí 3 - Czech Republic  
T + 42 (0) 417 800 356 - F + 42 (0) 417 539 838  
[pskvara@unifrax.com](mailto:pskvara@unifrax.com)

##### Rozvádzač

Unifrax Italia Srl  
Via Volonterio 19  
21047 Saronno (VA) - Italy  
T +39 02 967 01 808 - F +39 02 962 5721

##### Rozvádzač

Unifrax Spain  
Cristobal Bordiu 20  
28003 Madrid - Spain  
T + 34 91 395 2279 - F + 34 91 395 2124

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti : Hygiena a STAROSTLIVOSŤ na pracovisku: Tel.: + 44 (0) 1744 887603; e-mail: reachsds@unifrax.com; (8.15-17.10 h); Jazyk: Angličtina

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

#### Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Štítkovanie sa neuplatňuje

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Ostatné nebezpečenstvá, ktoré si nevyžadujú : Môže spôsobiť mechanické podráždenie pokožky, očí a dýchacích ciest.

# Saffil

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 1907/2006 (REACH)

klasifikáciu

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.1. Látka

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]
Polykryštalická vlna (PCW)	(č. CAS) 675106-31-7 (č. v ES) 614-074-2 (REACH čís) 01-2119456884-25-0000	-	Neklasifikovaný

Poznámky : PCW sa dá identifikovať aj prostredníctvom kombinácie čísel CAS: 1344-28-1 (vláknité formy oxidu hlinitého), 7631-86-9 (kremík, nekryštalický) alebo 1302-93-8 (mulit)

Úplné znenie H-viet: pozri kapitolu 16

#### 3.2. Zmes

Neuplatňuje sa

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

- Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí : Obet' vyveďte na čerstvý vzduch.
- Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou : Opatrne umyte veľkým množstvom vody a mydla. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak podráždenie pokožky pretrváva, poraďte sa s lekárom.
- Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami : Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- Opatrenia prvej pomoci po požití : Vypláchnite ústa. Dajte vypiť veľké množstvo vody. Nevyvolávajte zvracanie. Okamžite vyhľadajte lekára.

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy/poranenia po kontakte s pokožkou : mechanické podráždenie.
- Symptómy/poranenia po očnom kontakte : mechanické podráždenie.

#### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1. Hasiace prostriedky

- Vhodný hasiaci prostriedok : Produkt nie je horľavý. Používajte adekvátne prostriedky na boj proti okolitému požiaru. Pena. Suchý prášok. Oxid dusičitý. Rozprašovaná voda.
- Nevhodné hasiace prostriedky : Nepoužívajte silný prúd vody.

#### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

#### 5.3. Rady pre požiarnikov

- Protipožiarne opatrenia : Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.
- Ochrana pri hasení požiaru : Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

#### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

##### 6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

- Ochranné príslušenstvo : Pozri časť 8 pokiaľ ide o individuálnu ochranu, ktorú je treba použiť.
- Núdzové plány : Zákaz vstupu nepovoleným osobám.

##### 6.1.2. Pre pohotovostný personál

- Ochranné príslušenstvo : Zabezpečte vhodné vetranie. Pozri časť 8 pokiaľ ide o individuálnu ochranu, ktorú je treba použiť.
- Núdzové plány : Manipulácie môže prevádzať jedine kvalifikovaný autorizovaný personál.

#### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte prieniku produktu do odkvapov a nádrží s pitnou vodou. Zabráňte prieniku do pôdy.

# Saffil

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 1907/2006 (REACH)

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Čistiace procesy : Prípravok mechanicky sústredte na jedno miesto. Znížte tvorenie prachu na minimum. Vysoko účinný časticový filter (filter HEPA).

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri časť 7. Pozri časť 8. Pozri časť 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie : Vyhnúť sa kontaktu s očami a pokožkou. Používajte predpísané osobné ochranné prostriedky. Pred použitím sa oboznáňte s osobitnými pokynmi. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Navlhnuté plochy riadne vyčistite. Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska.

Hygienické opatrenia : Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility

Podmienky skladovania : Produkt uchovávajte jedine v pôvodnom balení. Uchovávajte uzavreté na suchom a chladnom mieste.

Informácie týkajúce sa spoločného skladovania : Uchovajte mimo potravín, nápojov a krmiva pre zvieratá.

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Len na odborné použitie. Pozri časť 8.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 8.2. Kontroly expozície

#### Ochrana rúk:

ochranné rukavice

#### Ochrana očí:

Ochranné okuliare s bočnými ochrannými krytmi

#### Ochrana pokožky a očí:

Noste vhodný ochranný odev

#### Ochrana dýchania:

V prípade nedostatočného vetrania noste samostatný dýchací prístroj. V prípade tvorby prachu: Krátkodobá expozícia. (FFP2)

#### Iné informácie:

Kontaminované odevy vyčistite.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo : Pevné skupenstvo  
Výzor : Křče.  
Farba : biela farba.  
Čuch : bez zápachu.  
Prah zápachu : Nie sú k dispozícii žiadne dáta  
pH : Neuplatňuje sa  
Relatívna rýchlosť odparovania (butylacetátom=1) : Nie sú k dispozícii žiadne dáta  
Bod tavenia / oblasť topenia : > 1800 °C  
Bod tuhnutia : Nie sú k dispozícii žiadne dáta  
Bod varu : Neuplatňuje sa  
Bod vzplanutia : Neuplatňuje sa  
Teplota samovznietenia : Nie sú k dispozícii žiadne dáta  
Teplota rozkladu : Nie sú k dispozícii žiadne dáta

# Saffil

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Horľavosť (pevná látka, plyn)	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Tlak pary	: Neuplatňuje sa
Relatívna hustota pár pri 20 °C	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Relatívna hustota	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Hustota	: 3 - 3,5 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnosť	: Voda: < 1 mg/l
Log Pow	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Log Kow	: Neuplatňuje sa
Viskozita, kinematický	: Neuplatňuje sa
Viskozita, dynamický	: Neuplatňuje sa
Explozívne vlastnosti	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Vlastnosti podporujúce horenie	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta
Limity výbušnosti	: Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### 9.2. Iné informácie

Ostatné vlastnosti : Dĺžkovo vážený stredný geometrický priemer vlákien obsiahnutých v produkte: 3-4 µm.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Stabilné pri normálnych užívateľských podmienkach.

### 10.2. Chemická stabilita

produkt je stabilný za normálnych manipulačných a skladovacích podmienok.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie je známa žiadna nebezpečná reakcia.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Žiaden(a).

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Žiaden nebezpečný rozkladový produkt nevznikol za normálnych podmienok skladovania a použitia.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá)
Poleptanie kože/podráždenie kože	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá) pH: Neuplatňuje sa
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá) pH: Neuplatňuje sa
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá)
Mutagenita zárodočných buniek	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá)
Karcergenita	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá)
Reprodukčná toxicita	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá)
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá)
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia	: Neklasifikovaný (S ohľadom na dostupné údaje neboli splnené klasifikačné kritériá)
Aspiračná nebezpečnosť	: Neklasifikovaný (Nie je podstatné)

### Iné informácie

: Chronické účinky:  
Pri štúdiách dĺžky života u potkanov vystavených maximálnym testovacím dávkam inhalácie polykryštalickým vláknám sa nezistil žiadny výskyt rakoviny pľúc, pľúcnej fibrózy ani žiadne iné významné nežiaduce účinky. Všetky intraperitoneálne, intratracheálne a intrapleurálne štúdie u potkanov spolu s dvomi testovaniami in vitro vykazovali negatívne výsledky. Napriek niektorým obmedzeniam štúdií je dôležité poukázať na kontinuálnu absenciu karcinogénnych reakcií počas štúdií u zvierat.

V roku 1988 medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny (IARC) posudzovala karcinogenicitu niekoľkých skupín vlákien. Jednou posudzovanou skupinou boli slabo definované rôznorodé typy vlákien [polykryštalické vlákna, žiaruvzdorné keramické vlákna (označované ako RCF) a monokryštalické vlákna], ktoré boli začlenené do širšej samostatnej kategórie nazývanej „keramické vlákna“. V monografii agentúry IARC sa jasne uvádza, že údaje testovania špecifické pre polykryštalické vlákna boli negatívne, ale podľa princípov klasifikácie IARC pozitívne výsledky u iných typov vlákien vedú k záveru, že všetky vlákna v danej skupine by sa mali považovať za potenciálne ľudské karcinogény (kategória 2B podľa IARC). V nasledujúcej monografii o MMVF (2002) agentúra IARC špecificky neprehodnocovala polykryštalické vlákna. Vo výročnej správe o karcinógenoch pripravenej v rámci štátneho toxikologického programu (NTP) (najnovšie vydanie) sú „keramické vlákna (vdýchateľná veľkosť)“ klasifikované ako látky, ktoré sa odôvodnene považujú za potenciálne karcinogénne.

Väčšina polykryštalických vlákien (vrátane vlákna Saffil) tak, ako sú vyrobené, má priemery vlákien príliš veľké na to, aby sa dali vdýchnuť. Množstvo vedeckých štúdií naznačuje, že potenciálna toxicita vdýchateľných vlákien priamo súvisí s biologickou zotrvačnosťou (čas potrebný na odstránenie vlákna z pľúc). Na základe obmedzenej laboratórnej analýzy in vitro, ktorá meria mieru rozpustnosti vlákien v simulovanej pľúcnej tekutine, sa polykryštalické vlákna považujú za relatívne trvanlivé.

Pre pracovníkov vystavených PCW nie sú k dispozícii údaje štúdií týkajúcich sa pozorovania dýchacieho aparátu. U malej skupiny pracovníkov vystavených PCW so známou predchádzajúcou expozíciou RCF a iným vláknám neboli na RTG snímkach hrudníka preukázané žiadne ochorenia pľúcneho tkaniva ani zvýšená miera straty funkčnosti pľúc pri testovaní funkcie pľúc. Symptomatické reakcie sa nedajú prisudzovať ani vylúčiť z expozície PCW ako dôsledok predchádzajúcich expozícií vláknám.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Ekológia - všeobecne

: Tento produkt sa nepovažuje za toxický pre vodné organizmy a nemá dlhodobé škodlivé účinky v životnom prostredí.

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Polykryštalická vlna (PCW) (675106-31-7)	
Log Kow	Neuplatňuje sa
Bioakumulačný potenciál	Málo pravdepodobná biokumulácia.

### 12.4. Mobilita v pôde

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Polykryštalická vlna (PCW) (675106-31-7)	
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.	
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá vPvB nariadenia REACH, Annex XIII.	

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Odporúčania na likvidáciu odpadu

: Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi.

Európsky katalógový kód pre odpady (CED)

: 17 06 04 - iné izolačné materiály než uvedené v 17 06 01 a 17 06 03

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

Zodpovedá požiadavkám pre ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. Číslo OSN				
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa

# Saffil

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 1907/2006 (REACH)

<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>				
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
<b>14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>				
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
<b>14.4. Obalová skupina</b>				
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>				
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
Žiadne ďalšie dostupné informácie				

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

#### - Pozemná doprava

Neuplatňuje sa

#### - Lodná doprava

Neuplatňuje sa

#### - Letecká preprava

Neuplatňuje sa

#### - Vnútrozemská preprava

Neuplatňuje sa

#### - Železničná doprava

Neuplatňuje sa

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Neuplatňuje sa

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### 15.1.1. EU-predpisy

Žiadne obmedzenia podľa prílohy XVII REACH

Polykryštalická vlna (PCW) nie je v kandidátskom zozname REACH

#### 15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Bolo vykonané vyhodnotenie chemickej bezpečnosti

## ODDIEL 16: Iné informácie

Pokyny na zmenu:

Všeobecné prepracovanie.

Skratky a akronymy:

ADN	Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej preprave o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
CLP	Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení; nariadenie (ES) č. 1272/2008
DNEL	Odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
IATA	Medzinárodné združenie leteckých dopravcov
IMDG	International Maritime Dangerous Goods (Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru)
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok Nariadenie (ES) č. 1907/2006
RID	Predpisy týkajúce sa medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov
PBT	Perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky
vPvB	Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky

Zdroj údajov : ECHA (Európska agentúra pre chemikálie).

Iné informácie : Occupational Hygiene: dawn.webster@unifrax.com.

# Saffil

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Vyhlášky (ES) č. 1907/2006 (REACH)

---

SDS EU Unifrax

*Poskytnuté informácie predkladáme v dobrej viere a považujeme ich za presné k dátumu platnosti tejto karty bezpečnostných údajov. Zamestnávateľia môžu túto KBÚ použiť na doplnenie informácií, ktoré zhromaždili v snahe o zaistenie zdravia a bezpečnosti svojich zamestnancov a správneho používania produktu. Toto zhrnutie dôležitých údajov vzniklo na základe odborného úsudku; upozorňujeme zamestnancov, že informácie, ktoré sme považovali za menej dôležité, nie sú v KBÚ zahrnuté. Vzhľadom na zoskrúčenú povahu tohto dokumentu preto spoločnosť Unifrax I LLC nerozšíri žiadnu záruku (výslovne uvedenú alebo predpokladanú), nepreberie zodpovednosť ani neprijme námietku ohľadom úplnosti uvedených informácií alebo ich vhodnosti na predpokladané účely používateľa.*